



Inauguración. Magdalena Ortiz Macías, Antonio Viudas Camarasa, Silvia Fernández y Alonso Zamora Canellada. Biblioteca Municipal Juan Pablo Forner



El habla de Mérida y sus cercanías  
Sede de la UNED



Sesión técnica. Sede de la UNED



Itinerario Mérida 2016

Clausura  
Museo Nacional de Arte Romano



## MÉRIDA HOMENAJEA A

# ALONSO ZAMORA VICENTE

*El 16 de diciembre de 2016 en la Biblioteca Municipal de Mérida la delegada de Educación del Ayuntamiento de Mérida inauguró la segunda etapa del Itinerario artístico literario Alonso Zamora Vicente, que se inició en Cáceres en el mes de noviembre y finaliza en Madrid el 27 de enero de 2017. Alonso Zamora fue catedrático del Instituto de Enseñanza Secundaria de Mérida (1940-1942) y comisario local de excavaciones arqueológicas (1941-). En Mérida investigó el habla local publicando *El habla de Mérida y sus cercanías* (1943), calificada como «monografía modelo» por el mejor dialectólogo europeo Server Pop en 1950 y publicó varios trabajos sobre Juan Pablo Forner.*

**Antonio Viudas Camarasa**  
Coordinador del Itinerario  
Artístico Literario  
Alonso Zamora Vicente 2016



Ayuntamiento  
de Mérida

### Comisarios

Magdalena Ortiz Macías y Manuel Osorio Escudero

### Colaboradoras

Nieves Acedo Penco y Rosa María Lencero Cerezo

### Textos

Magdalena Ortiz Macías  
Antonio Viudas Camarasa

Diseño y Maquetación  
Rosa María Lencero Cerezo  
Javier Sánchez Alzás

### Impresión IMAGEM

Depósito Legal  
BA-000037-2017

## Itinerario Artístico Literario

La Mérida de Alonso Zamora Vicente y María Josefa Canellada.  
Una mirada en el tiempo

«CERVANTES, SOLDADO Y ESCRITOR.  
MÉRIDA Y ALONSO ZAMORA VICENTE»



ALONSO ZAMORA VICENTE. 100 AÑOS DE SU NACIMIENTO  
Cáceres→Malpartida de Cáceres→Mérida→Madrid



INAUGURACIÓN DE LA ETAPA 2. MÉRIDA

Lugar: 4ª Planta. Biblioteca Pública Municipal «Juan Pablo Forner». Calle John Lennon, nº 5 Mérida, 06800



# CERVANTES, SOLDADO Y ESCRITOR



## PROGRAMA

**VIERNES, 16 DICIEMBRE DE 2016. ETAPA 2:  
MÉRIDA Tarde.**

Lugar: 4ª Planta. Biblioteca Pública Municipal «Juan Pablo Forner». Calle John Lennon, nº 5 Mérida, 06800.

**20:30h.**

**INAUGURACIÓN DE LA ETAPA 2: MÉRIDA. «ITINERARIO ARTÍSTICO LITERARIO ALONSO ZAMORA VICENTE. 100 AÑOS DE SU NACIMIENTO».**  
\*Apertura de la Exposición «CERVANTES, SOLDADO Y ESCRITOR. MÉRIDA Y ALONSO ZAMORA VICENTE». Fondos de la Biblioteca Municipal de Mérida «Juan Pablo Forner» y del CEFOT Nº 1 de Cáceres.

Comisarios de la exposición: Manuel Osorio Escudero, Magdalena Ortiz Macías.  
Colaboradoras: Nieves Acedo Penco y Rosa Lencero Cerezo.  
\*Lectura de El Quijote universal (2016) por los traductores al altoextremeño (José María Alcón Olivera y al bajoextremeño (Javier Feijoo y José Carlos Risco Chamizo).

**21:30h.**

Cena solidaria de hermandad.

**SÁBADO, 17 DICIEMBRE DE 2016. ETAPA 2: MÉRIDA Mañana.**

**10:00h.**

**PRESENTACIÓN DE LIBRO .**

Lugar: Sede de la UNED de Mérida. Ubicación del antiguo instituto de Mérida, donde dio clase (1940–1942) Alonso Zamora Vicente.  
Calle Moreno De Vargas, 10 06800 Mérida, Badajoz.

**PRESENTACIÓN DE LA TERCERA EDICIÓN (2016)**, en la colección rescate de la Editora Regional, de «**EL HABLA DE MÉRIDA Y SUS CERCANÍAS**» de Alonso Zamora Vicente con prólogo de Antonio Viudas Camarasa.  
Facsímil de la primera edición (1943) y reproducción del prólogo de Alonso Zamora Vicente a la segunda edición, Ayuntamiento de Mérida [1982]

**INTERVIENEN:** 1. Eduardo Moga Bayona, director de la Editora Regional de Extremadura. 2. Antonio Viudas Camarasa.

**10:30h.**

**SESION TÉCNICA**

Lugar: Sede de la UNED de Mérida. Ubicación del antiguo instituto de Mérida, donde dio clase (1940–1942) Alonso Zamora Vicente.  
Calle Moreno de Vargas, 10. 06800 Mérida, Badajoz.

**Mesa Redonda–debate AZV–6: La Mérida de Alonso Zamora Vicente y María Josefa Canellada. Una mirada en el tiempo.**

**INTERVIENEN:** 1. Alonso Zamora Canellada. 2. Jesús Díez Marín, alumno de Alonso Zamora Vicente entre 1940-1942 en el Instituto de Mérida. 4. Antonio Gallego Domínguez. IES Santa Eulalia. 4. Rufino Rodríguez Sánchez, presidente de la Sociedad Científica de Mérida. 5. Iñaki Mur Idoy, miembro de la Sociedad Científica de Mérida. 5. Antonio Viudas Camarasa.

**12:00h.**

**HITO MÉRIDA (2016)**

Lectura en cada parada de un fragmento de las obras de o sobre la obra y vida de Alonso Zamora Vicente.

Recorrido: 1. Calle Moreno de Vargas, 10, sede del antiguo instituto de Mérida. 2. Calle Camilo José Cela. 3. Rambla Mártir Santa Eulalia. 4. Calle Santa Eulalia. 5. Calle Alonso Zamora Vicente. 6. Puente Romano–Plaza de Roma. 7. Muralla de la Alcazaba. Conventual Santiaguista. 8. Templo de Diana. 9. Teatro Romano. 10. Museo Nacional de Arte Romano.

**13:00h.**

**CLAUSURA**

Lugar: Salón de actos del Museo Nacional de Arte Romano de Mérida. Calle de José Ramón Mérida, s/n, 06800 Mérida, Badajoz  
Clausura de la jornada en el Salón de Actos del Museo Nacional de Arte Romano de Mérida

**INTERVIENEN:** 1. José María Álvarez Martínez. 2. Antonio Vélez Sánchez. 3. Autoridades invitadas.

**14:00h.**

Almuerzo solidario de hermandad.



José María Alcón Olivera.  
El Quijote en altoextremeño.

*sacudidas reiteradas para alejar intranquilidades o indecisiones. Había que ir a esa meta como quiera que fuera. Ni se me ocurrió pensar que en el Instituto me esperaba un trabajo agotador, que se llevaría todo tiempo».*

**Alonso Zamora Vicente**  
Mérida, 10 de noviembre de 1996



Muestra de la exposición bibliográfica.

*«Y sacrificando fiestas y vacaciones, incluso un verano entero, me entregué a la recogida de datos para lo que después fue El habla de Mérida y sus cercanías. Hubo que fijar el área de estudio, los pueblos que por una u otra razón tuvieran más relación social, administrativa o cultural con Mérida, es decir, donde el prestigio de la ciudad más grande, con historia y centro de administración y de mercado tuviese mayor influjo. Y luego, buscar los sujetos informantes para redondear lo oído en el ambiente familiar, la calle. las conversaciones fluctuantes. Abí comenzaron también los escollos».*

**Alonso Zamora Vicente**  
Mérida, 10 de noviembre de 1996



Miguel de Cervantes. Juan de Ávalos



Organizar una exposición en la Biblioteca Municipal sobre Miguel de Cervantes para conmemorar el IV centenario de su muerte supone ser capaz de transmitir al público la grandeza literaria del escritor cumbre de la literatura universal. Sin embargo en esta ocasión se plantea una muestra totalmente distinta. Por una parte, hay un objetivo especial que es el Itinerario Artístico Literario Alonso Zamora Vicente, homenajeado en el centenario de su nacimiento. Por otra, contamos con la original colaboración del Aula Militar de Cultura del CEFOT (Centro de Formación de Tropa) nº 1 del Ministerio de Defensa con el que tuvimos un encuentro casual y muy grato. El CEFOT aporta la faceta documental de la muestra a través de paneles explicativos perfectamente cuidados y la Biblioteca proporciona su valiosa y amplia colección bibliográfica de Cervantes. La exposición se sitúa en un espacio idóneo, la sala Miguel de Cervantes de la Biblioteca, la cual contiene la gran escultura de Miguel de Cervantes realizada por Juan de Ávalos y un mueble renacentista de madera tallada de gran belleza y posiblemente contemporáneo al evento que estamos tratando.

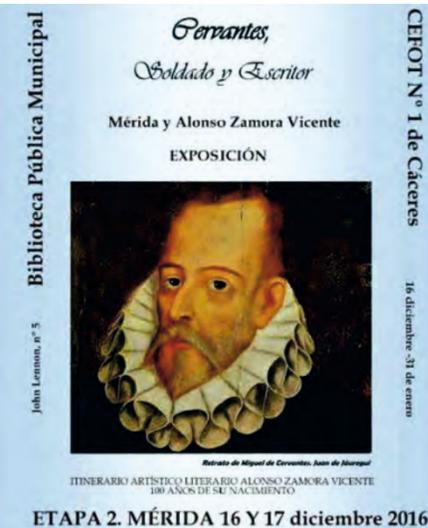
La exposición tiene tres partes: la documental, que nos contextualiza la historia de España en el último tercio del siglo XVI aportando el aspecto militar personalizado en el soldado Miguel de Cervantes con datos interesantes sobre los tercios españoles, el armamento que portaban los militares y las características de la batalla de Lepanto.

En la segunda parte hay un nexo entre Cervantes soldado y escritor: a través de la unión documental y bibliográfica nos centramos en El Quijote. En este apartado se unen el escritor y el protagonista de la novela, se mezclan las impresiones de uno y otro hasta llegar a fundirse el personaje real con las vivencias del de ficción.

Por último, la exposición se enriquece con más de 94 monografías diferentes de Miguel de Cervantes que forman parte del fondo bibliográfico de la Biblioteca Municipal.

Una exposición diferente y un lujo participar en este evento que se ha hecho posible gracias al esfuerzo y al trabajo colaborativo y desinteresado.

**Magdalena Ortiz Macías**  
Directora de la Biblioteca  
Municipal de Mérida



ETAPA 2. MÉRIDA 16 Y 17 diciembre 2016

José Carlos Risco Chamizo y Javier Feijoo.  
El Quijote en bajoextremeño.

